Τετάρτη 11 Μαΐου 2011

Άρθρο 5

Οι αναγκαίες τροποποιήσεις προς προσαρμογή των προδιαγραφών των παραρτημάτων I έως V στην τεχνολογική πρόοδο εκδίδονται σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 20 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/37/ΕΚ διαδικασία.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Η οδηγία 76/432/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα VI μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης και εφαρμογής στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφαίνονται στο παράρτημα VI μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VII.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από ….

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

…,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*

Θέση οδήγησης, καθώς και θύρες και παράθυρα των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς ***I

P7_TA(2011)0214

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Μαΐου 2011 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά το διαθέσιμο χώρο χειρισμού, την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης, καθώς και τις θύρες και τα παράθυρα των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένο κείμενο) (COM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))

(2012/C 377 E/41)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία – κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2010)0746),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 2, και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0428/2010),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 2011 ([1]),

— έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων ([2]),

— έχοντας υπόψη τα άρθρα 86 και 55 του Κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0096/2011),

Α. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η εν λόγω πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υπαρχόντων κειμένων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους,

1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

([1]) ΕΕ C 107, 6.4.2011, σ. 76.
([2]) ΕΕ C 102, 4.4.1996, σ. 2.

P7_TC1-COD(2010)0358

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίσθηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 11 Μαΐου 2011 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2011/.../ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το διαθέσιμο χώρο χειρισμού, την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης, καθώς και τις θύρες και τα παράθυρα των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένο κείμενο)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([1]),

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ([2]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 80/720/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1980 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά το διαθέσιμο χώρο χειρισμού, την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης, καθώς και τις θύρες και τα παράθυρα των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς ([3]), έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα ([4]) και ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.

([1]) ΕΕ C 107, 6.4.2011, σ. 76.
([2]) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Μαΐου 2011.
([3]) ΕΕ L 194, 28.7.1980, σ. 1.
([4]) Βλ. παράρτημα III μέρος Α.

Τετάρτη 11 Μαΐου 2011

(2) Η οδηγία 80/720/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για το σύστημα έγκρισης ΕΚ τύπου που θεσπίστηκε με την οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως αντικαταστάθηκε με την οδηγία 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2003 σχετικά με την έγκριση τύπου γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, των ρυμουλκουμένων και των εναλλάξιμων ρυμουλκούμενων μηχανημάτων τους, καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών ενοτήτων των οχημάτων αυτών και για την κατάργηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ [1] και θεσπίζει τις σχετικές με τον σχεδιασμό και την κατασκευή γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς τεχνικές προδιαγραφές όσον αφορά το διαθέσιμο χώρο χειρισμού, την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης, καθώς και στις θύρες και τα παράθυρα. Οι τεχνικές αυτές προδιαγραφές αφορούν την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εφαρμογή για κάθε τύπο ελκυστήρα της διαδικασίας έγκρισης ΕΚ τύπου, που θεσπίστηκε στην οδηγία 2003/37/ΕΚ. Κατά συνέπεια, οι προβλεπόμενες από την οδηγία 2003/37/ΕΚ διατάξεις σχετικά με τους γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, τα ρυμουλκούμενα και εναλλάξιμα ρυμουλκούμενα μηχανήματά τους, καθώς και τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις χωριστές τεχνικές ενότητες των οχημάτων εφαρμόζονται στην παρούσα οδηγία.

(3) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφαίνονται στο παράρτημα III μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «ελκυστήρας» νοείται ο ελκυστήρας όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ι) της οδηγίας 2003/37/ΕΚ.

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι κατηγορίες ελκυστήρων είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2003/37/ΕΚ.

2. Η παρούσα οδηγία ισχύει για τις κατηγορίες ελκυστήρων Τ1, Τ3 και Τ4 όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2003/37/ΕΚ.

Η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για τους ελκυστήρες κατηγορίας Τ4.3 όπου το σημείο αναφοράς του καθίσματος του οδηγού, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2009/144/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [2], απέχει περισσότερα από 100 χιλιοστά από το μεσαίο διαμήκες επίπεδο του ελκυστήρα.

Άρθρο 2

1. Όσον αφορά τους ελκυστήρες που πληρούν τις προδιαγραφές του παραρτήματος Ι τα κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνούνται να χορηγήσουν έγκριση ΕΚ τύπου ή εθνική έγκριση τύπου ή να αρνούνται την ταξινόμηση ή να απαγορεύουν την πώληση, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση για λόγους που αφορούν:

α) το χώρο χειρισμού·

β) την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης (μέσα επιβίβασης και αποβίβασης)·

γ) τις θύρες και τα παράθυρα.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να αρνούνται να χορηγήσουν εθνική έγκριση τύπου για έναν τύπο ελκυστήρα του οποίου ο διαθέσιμος χώρος χειρισμών, τα μέσα πρόσβασης στη θέση οδήγησης, οι θύρες και τα παράθυρα δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοσθούν στην τεχνολογική πρόοδο οι προδιαγραφές του παραρτήματος Ι θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/37/ΕΚ.

[1] ΕΕ L 171, 9.7.2003, σ. 1.
[2] ΕΕ L 27, 30.1.2010, σ. 33.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η οδηγία 80/720/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα III μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφαίνονται στο παράρτημα III μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IV.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

…,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*

Δομή προστασίας σε περίπτωση ανατροπής, τοποθετημένη στο οπίσθιο μέρος των τροχοφόρων γεωργικών και δασικών ελκυστήρων με μικρό μετατρόχιο ***I

P7_TA(2011)0215

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Μαΐου 2011 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη δομή προστασίας σε περίπτωση ανατροπής, τοποθετημένη στο οπίσθιο μέρος τροχοφόρων γεωργικών και δασικών ελκυστήρων με μικρό μετατρόχιο (κωδικοποιημένο κείμενο) (COM(2010)0510 – C7-0290/2010 – 2010/0264(COD))

(2012/C 377 E/42)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία – κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2010)0510),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 2, και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0290/2010),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,